

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 545/2014,**annettu 15 päivänä toukokuuta 2014,****yhteisön työvoimaa koskevan otantatutkimuksen järjestämisestä annetun neuvoston asetuksen (EY)
N:o 577/98 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 338 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyhteisössä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyhteisöstä⁽¹⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Jotta voidaan torjua tehokkaasti syrjintää Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 10 artiklan mukaisesti, auttaa varmistamaan Euroopan unionin perusoikeuskirjan 21 artiklan noudattaminen sekä tavoitella täys-työllisyyttä ja sosiaalista edistystä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan mukaisesti ja seurata Eurooppa 2020 -strategian yleistavoitteiden kaltaisten politiikan tavoitteiden toteutumista, on saatava vertailukelpoisia, luotettavia ja objektiivisia tilastotietoja työssä olevien henkilöiden, työttömien henkilöiden ja työmarkkinoiden ulkopuolella olevien henkilöiden tilanteesta ja otettava samalla huomioon tilastosalaisuus sekä yksityisyyden ja henkilötietojen suoja.
- (2) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen tultua voimaan komissiolle siirretty valta on saatettava sen 290 artiklan sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011⁽²⁾ voimaantulosta johtuvan uuden oikeudellisen kehityksen mukaiseksi.
- (3) Asetuksen (EU) N:o 182/2011 mukaisesti komissio on sitoutunut tarkastelemaan uudelleen lainsäätämisyhteisössä hyväksyttäviä säädöksiä, jotka tällä hetkellä sisältävät viittauksia valvonnan käsittävään sääntelymenettelyyn, Euroopan unionin toiminnasta tehdyssä sopimuksessa vahvistettujen perusteiden mukaisesti.
- (4) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 577/98⁽³⁾ on viittauksia valvonnan käsittävään sääntelymenettelyyn, ja sen vuoksi sitä olisi tarkasteltava uudelleen Euroopan unionin toiminnasta tehdyssä sopimuksessa vahvistettujen perusteiden mukaisesti.
- (5) Komissiolle olisi erityisesti taloudellisen, sosiaalisen ja teknisen kehityksen huomioon ottamiseksi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat asetuksessa (EY) N:o 577/98 tarkoitettuun tutkimuksessa käytettävien 14 ryhmään jaoteltujen tietojen luetteloon sisältyvään tutkittavien muuttujien luetteloon tehtäviä mukautuksia sellaisen lisäkysymyksiä koskevan kolmevuotisen ohjelman laatimiseksi, jossa täsmennetään jokaisen lisäkysymyssarjan osalta aihe, luettelo ja kuvaus erityistietoja koskevasta alasta, jäljempänä 'lisäkysymysosio', sekä tarkastelujakso. Lisäksi komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä delegoituja säädöksiä rakenteellisten muuttujien luettelon ja tutkimusten suorittamistiheyden vahvistamiseksi. Komission olisi varmistettava, ettei näistä delegoiduista säädöksistä aiheudu merkittävää lisärasitetta jäsenvaltioille tai vastaajille.
- (6) On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijajatsolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että asianomaiset asiakirjat toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhtäaikaaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 15. huhtikuuta 2014 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 8. toukokuuta 2014.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

⁽³⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 577/98, annettu 9 päivänä maaliskuuta 1998, yhteisön työvoimaa koskevan otantatutkimuksen järjestämisestä (EYVL L 77, 14.3.1998, s. 3).

- (7) Jotta voidaan varmistaa asetuksen (EY) N:o 577/98 yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Tätä valtaa olisi käytettävä asetuksen (EU) N:o 182/2011 mukaisesti.
- (8) Koska työvoimatutkimuksen lisäkysymyksillä on tärkeä merkitys unionin politiikkojen kannalta, unionin olisi myönnettävä lisäkysymysten täytäntöönpanoa varten rahoitusta siten, että noudatetaan periaatetta taloudellisen taakan kohtuullisesta jakamisesta unionin talousarvion ja jäsenvaltioiden talousarvioiden kesken. Avustuksia olisi myönnettävä ilman ehdotuspyyntöjä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 ⁽¹⁾ mukaisesti. Avustukset olisi myönnettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 223/2009 ⁽²⁾ tarkoitettuille kansallisille tilastolaitoksille ja muille kansallisille viranomaisille sillä edellytyksellä, että lisäkysymykset pannaan tosiasiallisesti täytäntöön. Avustukset työvoimatutkimusten toteuttamiseksi voidaan myöntää kertakorvauksina. Tässä yhteydessä kertakorvausten käytön olisi oltava yksi pääasiallisista tavoista yksinkertaistaa avustusten hallinnointia.
- (9) Poiketen siitä, mitä asetuksessa (EU, Euratom) N:o 966/2012 säädetään, kansallisten hallintojen henkilöstön palkkakustannuksia samoin kuin muita tukikelpoisia kustannuksia on tarpeen yhteisrahoittaa, vaikka asianomainen viranomainen olisi toteuttanut tuetun toimenpiteen ilman unionin avustusta, koska unionin politiikan tavoitteille indikaattorit tuottavien lisätietojen keräämisestä työvoimatutkimuksen lisäkysymysten yhteydessä aiheutuu lisärasitetta.
- (10) Komissiolle siirretyn säädösvallan osalta tällä asetuksella pelkästään saatetaan asetuksen (EY) N:o 577/98 mukainen säädösvallan siirtäminen komissiolle Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan ja asetuksen (EU) N:o 182/2011 voimaantulosta johtuvan uuden oikeudellisen kehyksen mukaiseksi ja tarkastellaan tapauksen mukaan uudelleen tämän säädösvallan soveltamisalaa. Jäsenvaltiot eivät edelleenkään voi riittävällä tavalla saavuttaa asetuksen (EY) N:o 577/98 tavoitteita, vaan ne voidaan saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (11) Oikeusvarmuuden varmistamiseksi on tarpeen, että tämä asetus ei vaikuta sellaisiin toimenpiteiden hyväksymismenettelyihin, jotka on käynnistetty mutta joita ei ole saatettu päätökseen ennen tämän asetuksen voimaantuloa.
- (12) Sen vuoksi asetus (EY) N:o 577/98 olisi muutettava tämän mukaisesti,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 577/98 seuraavasti:

1) Muutetaan 4 artikla seuraavasti:

a) korvataan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

”2. Siirretään komissiolle valta antaa 7 c artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun ja tutkimuksessa käytettävien 14 ryhmään jaoteltujen tietojen luetteloon sisältyvään tutkittavien muuttujien luetteloon tehtäviä tekniikan ja käsitteiden kehityksestä johtuvia mukautuksia. Tämän

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 223/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, Euroopan tilastoista sekä salassapidettävien tilastotietojen luovuttamisesta Euroopan yhteisöjen tilastotoimistolle annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1101/2008, yhteisön tilastoista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 322/97 ja Euroopan yhteisöjen tilasto-ohjelmakomitean perustamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 89/382/ETY, Euratom kumoamisesta (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 164).

kohdan mukaisesti annettavalla delegoidulla säädöksellä ei saa muuttaa valinnaisia muuttujia pakollisiksi muuttujiksi. Jatkuvasti toimitettavien pakollisten muuttujien on sisällyttävä tämän artiklan 1 kohdan a–j sekä l, m ja n alakohdassa tarkoitettuihin tutkimuksessa käytettäviin tietoihin. Näiden muuttujien on kuuluttava kyseisten 94 tutkittavan muuttujan joukkoon. Asiaa koskeva delegoitu säädös on annettava viimeistään 15 kuukautta ennen tutkittavan tarkastelujakson alkamista.

Siirretään komissiolle valta antaa 7 c artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla voidaan määrittää tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen, tutkimuksessa käytettävien tietojen joukosta muuttujien luettelo, jäljempänä 'rakenteelliset muuttujat', joita on tarpeen tutkia riippumattomista havainnoista koostuvaa alaotosta käyttäen vain vuosittaisina keskiarvoina 52 viikon tarkastelujaksoissa, eikä neljännesvuosittaisina keskiarvoina.

2 a. Rakenteellisten muuttujien on täytettävä edellytys, jonka mukaan vuosittaisen estimaatin, joka edustaa vähintään yhtä prosenttia työikäisestä väestöstä, suhteellinen keskivirhe (ottamatta huomioon asetelmakerrointa) on enintään

- a) yhdeksän prosenttia niiden jäsenvaltioiden osalta, joissa on 1–20 miljoonaa asukasta; ja
- b) viisi prosenttia niiden jäsenvaltioiden osalta, joissa on vähintään 20 miljoonaa asukasta.

Suhteellista keskivirhettä koskevia vaatimuksia ei sovelleta niihin jäsenvaltioihin, joissa on alle miljoona asukasta, ja muuttujat on kerättävä koko otoksen osalta, jollei otos täytä a alakohdassa säädettyä perustetta.

Niiden jäsenvaltioiden osalta, joissa käytetään alaotosta tietojen keruuseen rakenteellisista muuttujista, alaotoksen kokonaismäärän on koostuttava riippumattomista havainnoista silloin, kun käytetään useampaa kuin yhtä keruualtoa.

2 b. Alaotosten vuosittaisten kokonaismäärien ja koko otoksen vuosittaisten keskiarvojen välinen yhdenmukaisuus on varmistettava työllisyyden, työttömyyden ja työmarkkinoiden ulkopuolella olevan, sukupuolen mukaan jaotellun väestön sekä seuraavien ikäryhmien osalta: 15–24, 25–34, 35–44, 45–54 ja 55 +.

3. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksillä tarkistussäännöt, muuttujien koodauksen ja työmarkkina-asemaa koskevien kysymysten muotoilupperiaatteet. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.”;

- b) kumotaan 4 kohta.

2) Lisätään artikkelit seuraavasti:

”7 a artikla

Lisäkysymykset

1. Edellä 4 artiklan 1 kohdassa kuvattuja tietoja voidaan täydentää lisäominaisuuksilla, jäljempänä 'lisäkysymykset'.
2. Lisäkysymyksiä koskevien tietojen keräämiseen käytettävän otoksen on myös tuotettava tietoa rakenteellisista muuttujista.
3. Lisäkysymyksiä koskevien tietojen keräämiseen käytettävän otoksen on täytettävä toinen seuraavista edellytyksistä:
 - a) siihen on kerättävä lisäkysymyksiä koskevat tiedot 52 viikon tarkastelujaksolla ja siihen on sovellettava samoja vaatimuksia kuin ne, joista säädetään 4 artiklan 2 a kohdassa; tai
 - b) siihen on kerättävä lisäkysymyksiä koskevat tiedot vähintään yhtä neljänestä koskevina täydellisenä otoksena.
4. Siirretään komissiolle valta antaa 7 c artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla laaditaan lisäkysymyksiä koskeva kolmevuotinen ohjelma. Ohjelmassa määritetään jokaisen lisäkysymyksen osalta aihe, luettelo ja kuvaus erityistietoja koskevasta alasta, jäljempänä 'lisäkysymysohjelma', joka muodostaa puitteet tämän artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen lisäkysymysten teknisten ominaisuuksien määrittämiseksi, sekä tarkastelujakso. Ohjelma on hyväksyttävä viimeistään 24 kuukautta ennen ohjelman tarkastelujakson alkamista.

5. Jotta voidaan varmistaa tämän artiklan 4 kohdassa tarkoitetun ohjelman yhdenmukainen soveltaminen, komissio täsmentää täytäntöönpanosäädöksillä kuhunkin mainitussa kohdassa tarkoitetun erityistietoja koskevan alan mukaiseen lisäkysymysosioon kuuluvat lisäkysymysten tekniset ominaisuudet, suodattimet, tietojen toimittamiseksi käytettävät koodit sekä tulosten toimittamisen määräajat, jotka saattavat poiketa 6 artiklassa säädetystä määräajasta. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

6. Yksityiskohtainen luettelo tiedoista, jotka lisäkysymyksillä kerätään, laaditaan viimeistään kaksitoista kuukautta ennen kyseisen lisäkysymyssarjan tarkastelujakson alkamista. Lisäkysymysten määrä rajoitetaan yhteentoista tekniseen ominaisuuteen.

7 b artikla

Varainhoitoa koskeva säännös

Unioni myöntää taloudellista tukea Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 223/2009 (*) 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuille kansallisille tilastolaitoksille ja muille kansallisille viranomaisille tämän asetuksen 7 a artiklassa tarkoitettujen lisäkysymysten täytäntöönpanemiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1296/2013 (**) 16 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 (***) 128 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti unioni voi myöntää kyseisille kansallisille tilastolaitoksille ja muille kansallisille viranomaisille avustuksia ilman ehdotuspyyntöä. Avustukset voidaan myöntää kertakorvauksina ja sillä edellytyksellä, että jäsenvaltiot todella osallistuvat lisäkysymysten täytäntöönpanoon.

7 c artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetty edellytykset.
2. Käyttäessään sille 4 artiklan 2 kohdan ja 7 a artiklan mukaisesti siirrettyä valtaa komissio varmistaa, ettei delegoiduista säädöksistä aiheudu merkittävää lisärasitetta jäsenvaltioille ja vastaajille.

Näitä delegoituja säädöksiä annetaan ainoastaan, jos ne ovat tarpeen sosiaalisen ja taloudellisen kehityksen huomioon ottamiseksi. Näillä delegoiduilla säädöksillä ei muuteta tietojen antamisen vapaaehtoisuutta.

Komissio perustelee asianmukaisesti näissä delegoiduissa säädöksissä säädetty tilastolliset toimet ja hyödyntää tarvittaessa asiaankuuluvien asiantuntijoiden kustannustehokkuusanalyysiin perustuvaa palautetta, myös asetuksen (EY) N:o 223/2009 14 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettua arviointia vastaajille aiheutuvasta rasitteesta ja tuottamisen kustannuksista.

3. Siirretään komissiolle 18 päivästä kesäkuuta 2014 viiden vuoden ajaksi 4 artiklan 2 kohdassa ja 7 a artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.

4. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 4 artiklan 2 kohdassa ja 7 a artiklassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyys.

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

6. Edellä olevien 4 artiklan 2 kohdan ja 7 a artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaä jatketaan kahdella kuukaudella.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 223/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, Euroopan tilastoista sekä salassapidettävien tilastotietojen luovuttamisesta Euroopan yhteisöjen tilastotoimistolle annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1101/2008, yhteisön tilastoista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 322/97 ja Euroopan yhteisöjen tilasto-ohjelmakomitean perustamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 89/382/ETY, Euratom kumoamisesta (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 164).

(**) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1296/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskevasta Euroopan unionin ohjelmasta ("EaSI-ohjelma") ja eurooppalaisen työllisyyttä ja sosiaalista osallisuutta koskevan Progress-mikrorahoitusjärjestelyn perustamisesta annetun päätöksen N:o 283/2010/EU muuttamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 238).

(***) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1)."

3) Korvataan 8 artikla seuraavasti:

"8 artikla

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa asetuksella (EY) N:o 223/2009 perustettu Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevä komitea. Tämä komitea on Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 182/2011 (*) tarkoitettu komitea.

2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13)."

2 artikla

Tämä asetus ei vaikuta asetuksessa (EY) N:o 577/98 säädettyjen toimenpiteiden hyväksymismenettelyihin, jotka on käynnistetty mutta joita ei ole saatettu päätökseen ennen 18 päivää kesäkuuta 2014.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä toukokuuta 2014.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

M. SCHULZ

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

D. KOURKOULAS